

hāsyārṇava-prahasanam

jagadīśvara-bhaṭṭācāryena viracitam

"The Ocean of Laughter." A farce in two acts, by a pandit named Jagadisa. It is a severe but grossly indelicate satire upon the licentiousness of Brahmanas assuming the character of religious mendicants. According to Kali Kumar Datta Shastri (*Bengal's Contributions to Sanskrit Literature*. Calcutta: Sanskrit College, 1974, p. 22), this work was composed in the mid-18th century in Bengal.

Winternitz (298): "Here not only the priests, but also princes, doctors and astrologers are ridiculed. In the house of a harlot, we find a Saiva mendicant, his disciple, a quack, a police officer who reports with great satisfaction that the state should be in the hands of thieves, a military officer who overpowers a leech, etc. In act II, there appears a Brahmin who claims to have composed the Vedas and to have been in heaven, where he thrashed Lord Siva."

Of interest to Vaishnavas will be the apparently serious verses in the Vaishnava mood that are intended to cheat or deceive the gullible (2.10ff).

॥ śrīḥ ॥

hāsyārṇava-prahasanam

(1)

prathamo'ṅkah

sveda-syandita-sāndra-candana-cayam dor-vallī-bandha-śramāt
ūrdhva-śvāsa-pariskhalat-smara-katham sandaṣṭa-danta-cchadam |
śītkārāñcita-locaṇam sa-pulakaṁ bhrānta-bhru nṛtyat-karam
pārvatyām surataṁ mude rasavatām āstām mr̄dānī-pateḥ ||1||

api ca—

svar-bhānuḥ sura-vartmanānusarati grāsābhilāṣād asāv
indor indu-mukhi grasetā kim uta bhrāntyā bhavatyā mukham |
ittham nātha-girā nabho'rpita-dṛśo vaktre bhavānyā bhṛṣam
māninyāḥ kṛta-cumbanas tri-nayanaḥ stād iṣṭa-siddhyai satām ||2||

nāndy-ante sūtradhāraḥ : alam ativistareṇa, yasya—

hāsy-a-prasphuṭa-danta-mauktika-caya-cchāyā-manojñānanā
nānālaṅkṛti-satkṛtā rasavatām citta-pramoda-sthalau |
svacchandam vara-varṇinī rasavatī sīmantinīva svayam
ramyā śrī-jagadīśvarasya kavitā sac-cittam ānandayet ||3||

asti ca tasya kaver nija-kula-kamala-prakāśaka-dinakarasya tripura-hara-caraṇa-praṇāma-
candramah-prakāśita-kavitva-kairavasya mām prati nideśaḥ—tvam iha surabhi-
samayocitenāsmad-viracitena hāsyārṇava-nāmnā prahasanena vidagdha-samudāyānām
hrdayānandam utpādaya iti | avaśyam etat sāsanam anuṣṭheyam, yato vidagdha-jana-
maṇḍitāyām saṁsadi rasavatyā vācā vilasitum nartitum ca mamāpi citte kautūhalam asti | atas
tat saṅgitakam avatārayāmi | (parikramyāvalokya ca) aho kusuma-samaya-ramaṇīyatā ceto
harati | yataḥ—

cañcati candana-pavane
dhvanati ca madhumatta-madhuvrate madhuram |
kūjati kokila-nikare
na harati surabhir manah kasya ||4||

anyac ca—

uḍḍiyate skhalati guñjati kuñja-madhye
puṣpāṇi cumbati parisvajate dvirephim |
ghūrṇan bhramaty api parāga-vidhūsarāṅgo
bhṛngō'dya kiṁ na kurute madhupāna-mattah ||5||

tat katham atra lalanām vinā vinodah ? (parikramya nepathyābhimukham paṭhati)

bhṛṅgāra-sakta-nalinī-dala-sat-kaṭākṣe
piyūsa-raśmi-vadane madaneṣu-tulye |
kandarpa-sarpa-paridaṣṭa-sudhe vidagdhe
snigdhe priye tvaritam āgamanam vidhehi ||6||

(praviśya) **naṭī** : ajja-utta ! esambi de āsmāṇiyoaeṇa samāado, tā aṇuggaha-baanam pasādī-karīadu ¹

sūtradhāraḥ : ārye, paśya—

āśāsu prasaranti kokila-kala-svānā nikuñjāntare
guñjanto bhramarāḥ samutkamanasaś cumbanti puṣpāvalīm |
sparśotsārita-mallikā-parimalaḥ śrikhaṇḍa-vāyur vahaty
evam kam na karoty ayam smara-śarākrāntam vasantodayaḥ ||7||

anyac ca—

hṛṣṭānya-puṣṭa-madhura-dhvaniḥ navoḍhām
adhyāpayanti kila mādhavikā vratatyāḥ |
āliṅgya cūtam asakṛt kalakanṭha-śabdām
nūtna-prasūna-pulakam kusumāgame'smin ||8||

naṭī kiñcid anya-cittatām nāṭayati |

sūtradhāraḥ : ārye, kim iti anya-cittāsmi ?

naṭī : ḡa suṇidam ajja-utteṇa ?²

sūtradhāraḥ : kim tat ?

naṭī : ajja, ajjeva ḡiyadāṁta{u}ra-vāsiṇā aṇaasiṁdhuṇā ḡaraba{i}ṇā maṇḍala-biāraṇā
kādabbā, teṇa asma-cittahmi ³

sūtradhāraḥ : kānte ! kim etat satyam ?

naṭī : adha im |

nepathyē :

¹ ārya-putra, eśāsmi te ājñā-viyogena samāgatā | tasmād anugraha-vacanam prasādī-kuru |

² na śrutanā ārya-putreṇa ?

³ ārya, adyaiva niyatāntaḥ-pura-vāsinā anaya-sindhunā narapatinā maṇḍala-vicāraṇā kartavyā, tenānya-cittāsmi |

ghatayata ghaṭa-jālam toyā-śūnyam purastāt
 pathi tuṣa-nakha-lekhā kṣipyatām bho niyuktāḥ |
 nija-pura-paricarcām kartum evāyam utko
 nrpatir anaya-sindhūs tūrṇam āgacchatīha ||9||

sūtradhāraḥ (ākāśe karṇām dattvā ākarṇya ca) :

nītir bhītimatī dig-antam abhajat kṣipratām samām sādhubhir
 dhūrtānām paṭunāparaṁ para-dhanākṛṣṭām na keśām manah |
 kāntā kasya balān na kena ramitā rājye yadīye’dhunā
 tasya kṣauṇipate`h samāgatir iha sthātum na yuktam priye ||10||

tad ito’nyatra gacchāvah | (ity uktvā niṣkrāntau |)

(iti prastāvanā |)

(tataḥ praviśati sānuccaro narapatiḥ anayasindhuḥ |

rājā (svagatam) : aho durdaivam ! kusumaśara-śara-nikara-jarjara-śarīreṇa rātrīndivam para-
 vanitā-nidhuvana-vilīna-manasā kiyat-kālām paura-paricarcā na kṛtā | (prakāśam) aye cara-
 śreṣṭha ! ayathārtha-vādin ! rirūpyatām tāvat maṇḍalam |

carah : jaṁ deo āṇabedi ⁴ (iti niṣkramya samantād avalokya ca punah praviśya nṛpa-karṇa-
 samīpe uccaiḥ) deo ! jāṇidam maṇḍala-rahassam ⁵

rājā : kathaya kathaya |

carah : cira-ālām aviālanāe maṇḍale sabbo jjeva babāhāro alām gado tti ⁶

rājā (sa-krodham) : kutah ?

carah (saṁskṛtam āśritya) : deva ! yataḥ—

āliṅgati nijāṅganām para-vadhūm hitvā janāḥ sāmpratām
 nīcaḥ sīvyati saty upānaham aho sad-brāhmaṇānām gaṇe |
 vandante dvijam antyaje nivasati vrīdā-vihīnā janā
 evam maṇḍala-vaiparityam adhikām jātām mahā-bhūpateḥ ||11||

api ca—

nārīṇām nayane’ñjanām na jaghane sindūra-bhā-maṇḍite
 sīmante na ca nūpurau pada-yuge yāvo’pi naivekṣaṇe |

⁴ yad deva ājñāpayati |

⁵ deva, jñātām maṇḍala-rahasyam |

⁶ cira-kālām avicāraṇāyā maṇḍale sarva eva vyavāhāro astām gata iti |

vakṣoje mani-mañjarī na caraṇe kāñcī kātā nādhare
caityam veśa-viparyayaḥ pratigr̥ham dṛṣṭah sakaṣṭam mayā ||12||

rājā (ākarnya ātma-gatam) : cira-kālāvicāraṇayā ayam avyavahāro jātah paurāṇām | bhavatu,
daṇḍam vidhāsyāmi | (prakāśam) aye, āhūyatām kumati-varmākhyo mantrī |

caraḥ : jaṁ deo āṇabedi ⁷ (iti niṣkramya tena saha punah praviṣṭah |)

(praviṣya) **kumativarmā** (vāma-pāṇinā nr̥patim namaskṛtya) : aprsto'pi san prasphuṭam
ājñāpayatu mahārāja | kim anuṣṭheyam ?

rājā : mantrin ! āsthānocita-sthānam vinā ciram maṇḍala-carcā na kriyate |

mantrī (sa-sambhramam) : deva, atraiवांti parama-ramaṇīyam sthānam |

rājā : nivedaya nivedaya |

mantrī : bandhurāyāḥ kuṭṭinyāḥ prāṅgaṇam |

rājā (sāṭṭa-hāsam) : kumativarman ! mama cittena samam abhimanyra samsadi praviṣṭavān
asi, yato devyā galita-kuca-sparśa-vimukhasya vārāṅgaṇāliṅganāya mamāpi abhilāṣah | yata
udara-patita-stanīṣu kutah smarāvasthitih ? tathā ca—

uttuṅga-stana-śaila-durga-viṣame vāmekṣaṇām hṛdi
sthitvā yatra balād bhinatti hṛdayam yūnām sutīkṣṇaiḥ śaraiḥ |
tasmin manmatha-yuddha-mardana-vaśāt pātam prayāte stane
manyē durga-parājayād apasared bhīruḥ sa puṣpāyudhaḥ ||13||

mantrī : tad upasarpāvah |

(rājā sollāsaṁ mantriṇā saha parikrāmati |)

caraḥ (parikramya) : dea ! ettha jjeva pūrādo ghaṇadara ghaṇasāra-surahi-caṁdaṇa-
miaṇābhi-bibīha-kusuma-parimalo osaradu, tā edam bamdhurāe māndirām takkemi | ido
anusaradu deo ⁸

rājā (prāṅgaṇam anusṛtya sa-pramodam) : idam bandhurāyāḥ prāṅgaṇam, prāptam mayā
tīrtha-śata-paryāṭana-puṇyam |

mantrī : kva sā bandhurā kuṭṭanī ?

⁷ yad deva ājñāpayati |

⁸ deva ! atraiwa purato ghanatara-ghanasāra-surabhi-candana-mṛgānābhi-vividha-kusuma-parimalo'pasaratu,
tasmat idam bandhurāyā mandirām tarkayāmi | ito'nusaratu devah |

(tataḥ praviśati bhujaṅga-śata-pariveṣṭitā bandhurā |)

bandhurā : aho accarīam accarīam ! ḥaṇu re bhujamga ! anaasadhuṇaraba{i}ṇo dhūttānam cakkabaṭṭino samāgamo baṭṭadi, tā kadham tāla-juala-jhillī-maddaṇa-milidāim basaranta-samaam uddisia gīdāim gāidu bilambīadi ?⁹ (upasṛtya bhujaṅgāḥ saharṣam)

mahu-matta-mahubbada-rāa-juto
kala-kaṇṭha-vilāsiṇi-gāṇa-ruto |
ju-a-citta-biāraṇa-pañcaśaro
tuha bhodu mahu bbahu-ppīdi-aro ||14||¹⁰

(iti punaḥ punar nāhayati |)

rājā (ākarnya karṇe svairam) : he kumativarman ! kiñcid iyam prārthayate |

kumativarmā : nikhile jagati mahā-pātakino bhavanta eva, tat sarvān vihāya te śirasi bhaviṣyati vajra-pātaḥ |

rājā : na jñāyate kim evam bhaviṣyati, tadā kim vidheyam ?

mantrī : dainyam prakaṭikṛtya atraiva upavāsa-trayaṁ vidheyam iti |

rājā (ātma-gatam) : alam bhayena ! praṇamya enām pratārayāmi | (prakāśam) mātar bandhure ! ayam ahaṁ praṇamāmi |

bandhurā : miāmkalehā de suppasammā bhodu |¹¹

rājā (sa-hṛṣam ātma-gatam) : niṣṭīrṇo'smi mahā-pātaka-bhayāt, na prārthitam anayā kiñcit | (prakāśam) kva sā mṛgāṇkalekhā ?

(tataḥ praviśati viśeṣālaṇkṛta-śarīra-latikā mṛgāṇkalekhā |)

mṛgāṇkalekhā (sa-smitam) : amba, ko eṣo ?¹²

bandhurā : putti, ṣa āṇāsi ? anaasiṇdu-bhumissaro de daṇḍanatthī |¹³

mṛgāṇkalekhā (sa-smitam) : ido ahiam kim puṇam ?¹⁴

⁹ aho āścaryam āścaryam ! nanu re bhujaṅga ! anayasindhu-narapater dhūrtānām cakravartināḥ samāgamo vartate, tat kathām tāla-yugala-jhillī-mardala-militāni vasanta-samayam uddiṣya gitāni gātum vilambayata ?

¹⁰ madhu-matta-madhuvrata-rāga-yutāḥ kala-kaṇṭha-vilāsiṇi-gāṇa-rutaḥ | yuva-citta-vidāraṇa-pañcaśaraḥ tava bhavatu madhur bahu-prītikarah |

¹¹ mṛgāṇkalekhā te suprasannā bhavatu |

¹² amba, ka eṣāḥ ?

¹³ putri, na jāṇāsi ? anayasindhu-bhūmīśvaras te darśanārthī |

¹⁴ ito'dhikām kim punyam ?

rājā (nāyikām avalokya) : aho āścaryam asyāḥ—

sañjātendu-parābhavam parilasad yālola-neṭrāñjanam
bhrānta-bhrū-latam aiṇanābhi-tilakam śrī-khaṇḍa-patrālakam |
bandhūkādhara-sundaram sura-muni-vyāmohi-vākyāmṛtam
trailokyādbhuta-paṅkajam varatanor āsyam na kasya priyam ||15||

api ca—

asyā dhāma-sarovaram bhuja-vise vaktāravinde bhraman
netra-bhrū-bhramare suyauvana-jale kastūrikā-paṅkile |
vakṣoja-pratikumbhi-kumbha-dalana-kroḍhād upetya drutam
magnaś citta-mataṅgajah katham asāv utthāya niryāsyati ||16||

(punar bandhurām anya-manaskām avalokya) bandhure ! katham anya-hṛdayāśi ?

bandhurā : deo, mīāmkalehām mammaha-tamtam ajjhābaṇatthām bīsmabhamāndam uajjhāo
āgamissadi, edeṇa asmahiaāsmi |¹⁵

rājā (sa-harṣām) : asmākam kula-purohitaḥ sa eva |

nepathyē :

dīnopavāsī tu niśāmiśāśī
jaṭādharaḥ san kulaṭābhilāśī |
ayam kaśāyāmbara-cāru-dāṇḍah
śaṭhāgraṇīḥ sarpati viśvabhaṇḍah ||17||

(tataḥ praviśati viśvabhaṇḍah kalahāṇkureṇa chātreṇa anugamyamānah |)

viśvabhaṇḍah (parikramya samantād avalokya ca) : aho abhinava-kusuma-kālo vartate | api
ca—

kusumaśara-sakho vinodi-bandhur
vividha-vilāsa-kalāpamāna-dhāmā |
madayati hṛdayāny ayaṁ janānām
surabhir ivāsava-sañcayaḥ sugandhiḥ ||18||

(punah chātram avalokya paṭhati |)

ākāśe prasaranti tāla-yugala-svānāḥ sa-jhillī-ravāḥ
sarvāśā-mukharī dhvanaty aviratam mandam mṛdaṅga-dhvaniḥ |

¹⁵ deva, mīāmkalekhām manmatha-tantraṁ adhyāpanārtham viśvabhaṇḍam upādhyāyo āgamiṣyati, etena anya-hṛdayāsmi |

karpūrāguru-gandha-bandhur anilo vyāpnoti sarvā diśo
gehe kasya mahotsavo'dya niyataṁ vatsa drutam jñāyatām ||19||

(parikramya) **kalahāṅkuraḥ** : bhaavam, baṁdhurāe kuṭṭinīe nilae mahussabo baṭṭadi |¹⁶

viśvabhaṇḍah (sa-harṣam) : vatsa, pūrva-saṁvatsare bhojayitum tayā nimantritā vayam, tad ayam avasarah | (iti parikramya bandhurāyāḥ prāṅganaṁ praviṣṭaḥ |)

bandhurā : uajjhāo ! edam bhaggāsaṇam, ubabisadu aijo |¹⁷

viśvabhaṇḍah (nātyena upaviṣya sa-sambhramam) : mātar bandhure, praṇamāmi |

bandhurā : putta, maṇa-samudda-saṁtaranam bhodu |¹⁸

viśvabhaṇḍah (nāyikām avalokya) :

madana-payonidhi-taraṇam bhavati tadā pīvara-kuca-kumbho me |
yady avalambitum asyā labhyata evaiṇanetrāyāḥ ||20||

nāyikā sa-smitam avalokayati |

rājā (svagatam) : mahā-mahopadhyāyo viśvabhaṇḍah | kulaṭākulārcitāyā bandhurāyā
labdhāśīrvādaḥ pārśvataḥ samupaviṣṭaḥ śubhāśīrvādaṁ saṅgrahītum | (prakāśam) bhagavan,
praṇamāmi |

viśvabhaṇḍah : bho kalahāṅkura, drutaṁ dehi rājñe āśīrvādam |

kalahāṅkuraḥ (sāttva-hāsam śakrāśana-mṛksitam dūrvākṣatam ādāya saṁskṛtam āśritya
uccaiḥ) : netre puṣpodayo bhavatu bhavatām | api ca—

śatror vṛddhir bhayo vṛddhir vṛddhir vyādher ṣṇainasām |
durgater durmater vṛddhiḥ santu te sapta vṛddhayaḥ ||21||

(iti paṭhitvā rāja-śirasi dūrvākṣatam arpayati |)

rājā : ko'yaṁ duṣṭa-baṭuh ?

viśvabhaṇḍah : ayam avidito bhavatā ?

nija-varṇa-dhūmaketur bhṛśam agha-setuh pramāda-caya-hetuh |
para-vitta-haraṇa-śūraḥ kumatih kalahaṅkuraḥ krūraḥ ||22||

¹⁶ bhagavan, bandhurayā kuṭṭinyā nilaye mahotsavo vartate |

¹⁷ upādhyāya ! idam bhagnāsanam, upaviṣṭu āryaḥ |

¹⁸ putra, madana-samudra-santaranam bhavatu |

(punar bandhurām avalokya) bho vatsa, kalahāṅkura !

pralambita-payodharā kṣata-rajā vikārāspadām
sadā vigata-haiṁsakā timira-lupta-tārā-ruciḥ |
tiraskṛta-niśākarā gata-vayā iyam bandhurā
sadā sapadi dṛsyatām jaladharāgama-śrīr iva ||23||

vatsa, vandanīyatarām bandhurām upasṛtya namaskuru |

kalahāṅkurah (saharṣollāsam parikramya bandhurāyāś caraṇa-dvaya-madhya-bhāgato
daṇḍavat praṇamya punar ūrdhvā-jaghamān ālokya sa-hasta-tālam uccair vihasya saṁskrtam
āśritya) : bho mahā-mahopādhyāya ! āścaryam asyā bandhurāyā adho-mukhe śmaśru-śrenī |
api ca—

stanau tuṅgau nipatitau kāma-saṅgrāma-marditau |
purastād avalokyāsyā bhagam śuṣkam bhayād iva ||24||

bandhurā (sa-smitam) : ḡaṭṭo baṭuo, satthakam khalahāṅkurābhidhāṇo imassa |¹⁹

viśvabhaṇḍah (nāyikām avalokya) : aho taruṇyā bhāva-prakarṣah |

svairam sasmitam iksate kṣaṇam alam vyājṛmbhate vepe
romāñcam tanute muhuḥ stana-taṭe vyālambate nāmbaram |
āliṅgaty aparām tanoti cikuram pratyuttaram yācate
keyam kāma-kalā-vilāsa-vasatir lolekṣaṇā bhāvinī ||25||

api ca—

khelat khañjana-netrayā parilasat-svarṇāravindāsyayā
pīnottuṅga-nirantara-stana-bhara-vyālola-san-madhyayā |
sphīta-sphīta-nitambayā kṣaṇam api vyālokitaś cānayā
kim na syād vaśinām varah smara-haraḥ smāraiḥ śarair jarjaraḥ ||26||

bandhurā : uajjhāo ! eṣā miamkalehā me puttī mammaha-tamtam paṭhidūm susajjidā
batṭadi |²⁰

viśvabhaṇḍah (vihasya) : asmākam adhyāpana-śūnyam mandiram eva vartate |

mṛgāṅkalekhā : amba ! eso buddha-sāddulo bia galida-ṇakha-dasaṇo jaā-jīṇa-paṇjaro
adihadabbīdo ahaṇisam mām biḍāmbedi |²¹

¹⁹ naṣṭa baṭo, sārthakam kalahāṅkurābhidhānam asya |

²⁰ upādhyāya ! eṣā mṛgāṅkalekhā me putrī manmatha-tantrām paṭhitum susajjitā vartate |

²¹ amba ! esa vṛddha-sārdūlo iva galita-nakha-daśano jarā-jīṛṇa-paṇjaro atihatavrīdo'harniśam mām
viḍambayati |

kalahāṅkuraḥ (sa-krodham) : āḥ pāmari ! gaṇie ! para-putta-bitta-hāriṇi ! amhāṇam uajjhāṇam diṭṭhā ṇa kuru kubba-basa{i}ṇam, jassa ḥihuaṇaṇurattā bamhaṇī ṇattamāndibam biadḍhāṇam tħāne barīdha-ṇibahāṇ sikkhaṇāntī ajjabi bhama{i} a{i}siṇeheṇa uajjhāṇ-purado baihabba-maṇḍaṇam kadua ḥiccaṇam aṇumaraṇatthāṇ susajjidā bhodi tam buddhāṇ jappesi ? abia, ajjabi uajjhāo lajjāulo basaṇam palihalia jaṇaṇamke saaṇam kuṇa{i} | eṇam hadabbīḍam jappesi ?²²

(iti krodham nāṭayati |)

mṛgāṅkalekhā (vihasya) : dhaṇā sā bahmaṇī, siso bi dhaṇo, tahā uajjhāo |²³

bandhurā : putti ! edam ṇa bhaṇidabbam maṇḍadamam | uajjhāṇam ṇa āṇāsi, buddhobi maṇaṇa-kamala-paāso diṇaṇāho ajja bīṣabhamdo dhuttāṇam uajjhāo |²⁴

viśvabhaṇḍah (ākarnya ātmagatam) : aho āścaryam |

prāptā prasphuṭa-kāśa-puṣpa-padavī keśais tathaiva bhruvā
samyang locana-pakṣmaṇā ca jarasā jīrṇā ca dantāvalī |
śuṣkam manmatha-mandirāṇ nipatitau śuṣkātiśuṣkau stanau
etasyāḥ sutarāṇ tathāpi vacane jāgarti puṣpāyudhāḥ ||27||

bhavatu, eṣāpi kva yāsyati ? (prakāśam) bandhure, jarāturā vepamānā dṛṣyase |

bandhurā : saccam, pūbba-aṇuratta-sinehāṇam biadḍhāṇam guṇam susmarāṇtī aṇaṅga-jvarāulā kkhu ahaṇ |²⁵

viśvabhaṇḍah (vihasya) : bho mahārāja ! madana-jvarāturā bandhurā |

rājā : tat katham nāhūyate āturāntaka-suto mahā-vaidyo vyādhisindhuḥ ?

viśvabhaṇḍah : api na jñāyate āturāntaka-suto'sau ? kiṁ cāya guṇā na jñāyante ?

rājā : bhavatāpi na viditam tasya upacāra-vacanam ?

netre tapṭā śalākā jaṭhara-guru-gade ślipadam chittir aṅghrer

²² āḥ pāmari ! gaṇike ! para-putra-vitta-hāriṇi ! asmākaṇam upadhyāyāṇ dṛṣṭvā na kuru kuvyavasāyināṇ, yasya nidhuvanānuraktā brāhmaṇī naktāṇ-divāṇ vidagdhāṇāṇ sthāne bandha-nivahāṇ siksāyantī adyāpi bhramati atisneheṇa upadhyāya-purato vaidhavya-maṇḍanāṇ kṛtvā nityāṇ aṇumaraṇārthaṇ susajjītā bhavati tam vṛddham jalpasi ? api ca, adyāpi upādhyāyo lajjākulo vasanaṇ pariṇtya janany-aṇke śayanāṇ karoti | enām hata-vrīḍāṇ jalpasi ?

²³ dhānyā sā brāhmaṇī, śiṣyo'pi dhānyāḥ, tathā upādhyāyāḥ |

²⁴ putri ! idam ṇa bhaṇitavyāṇ mandatamāṇ | upadhyāyāṇ na jānāsi, vṛddho'pi madana-kamala-prakāśo dinānātha āryo viśvabhaṇḍo dhūrtāṇām upādhyāyāḥ |

²⁵ satyāṇ, pūrvānurakta-snehāṇāṇ vidagdhāṇāṇ guṇāṇ susmarāṇtī anaṅga-jvarākulā khalv ahaṇ |

aśmaryāṁ nāśikāyāṁ vadīśam atiśitam tapta-tailāṁ ca śūle |
hṛd-roge yantra-dāru-dvaya-nividataram bandhanāṁ muṣka-deśe'py
etai ramyopacārair nayati pitṛ-vanāṁ rogiṇāṁ kam na cāsu ||28||

api ca—

kāse dhūmas tuśāṇāṁ balavati maruti sveda-bhedopavāsā
vahner māndye ca piṣṭāṁ sa-piśitam anīśāṁ vāri-pānāṁ kaphārtā |
pittārtāvāranālāṁ tirkātūr api jala-droṇikā sannipāte
kim brūmo vyādhisindhor guṇām iha sutarām eka-vaktreṇa samyak ||29||

nepathye :

pānīya-sthūla-pāde katham api dharayā dhārite sāṅkuraughe
hasta-nyastāñcalāgra-pracalita-pavanair vārayan makṣikālīm |
kāsāt kanṭha-svānoghāḥ sapadi mukharayan din-mukharām vyoma-vīthīm
apy esa vyādhisindhuh praviśati sarujām antako rāja-vaidyah ||30||

vyādhisindhuh (praviśya śanaiḥ parikramya sa-garvam) :

vaidyo'ham vyādhi-vargāṇām
āśrayo'py ayaśo-nidhiḥ |
mayā cikitsitāḥ sadye
mārkaṇḍeyo na jīvati ||31||

api ca—

sarvauṣadhāni tiṣṭhantu
cikitsāpi ca tiṣṭhatu |
mama darśanato rogī
kila prāṇair vimucyate ||32||

vyādhisindhuh (upasṛtya) : bho bho mahā-mahopādhyāya ! ayam aham namaskaromi |

viśvabhaṇḍah : kalahāṅkura ! dehi bhiṣaje śubhāśīrvādām |

kalahāṅkurah (hastam udyamya uccaiḥ) :

svalpāyur bhava sāmpratāṁ cira-ripur mā jīva daṇḍa-dvayāṁ
vakṣas te khara-kanṭako niviśatāṁ bhogī gale cumbatu |
anyeśām aparādhatas tava śiro rājñā ca samiyamyatāṁ
hā-bhakto bhava sarvadā tava gṛhe vahniḥ sadā nr̄tyatu ||33||

vyādhisindhuh : are pāmara baṭo ! mām avakṣipasi ?

viśvabhaṇḍah (vihasya) : bho vyādhisindho, tava pituḥ āturāntakasya antakālaya-prāptasya
kuśalam ?

vyādhisindhuh : kutaḥ kuśalaṁ bhavad-darśanam vinā ? (nāyikām avalokya)

kasya na lubdham hrdayam kāñcana-rucinā kuca-dvayenāsyāḥ |
ālokya hema-kumbhau na bhavati bhuvi kasya vā lobhaḥ ||34||

viśvabhaṇḍah : bho mahā-vaidya ! kañcit cikitsā-praśno māṁ mukharayati |

vyādhisindhuh (sa-garvam) :

piṇḍāya taṇḍula-tila-pracayanī nidhāya
pāṇau khaniṭram api cāru-citārtham eva |
vaidyo'smi rogi-jana-bāndhava-sampradāyaiḥ
praṣṭavya eva hrdayeṣu vimucya mohāt ||35||

viśvabhaṇḍah (vihasya) : mahā-vaidyo'si | (punah sa-harṣam) mahā-vaidya, pracurata-śringāra-rasa-prāgalbhyaṭ śleṣmātūrā bandhurā | tat kriyatām asyā upacārah |

vyādhisindhuh : sutapta-katū-tailena katham asyā gude nasyam na dīyate ? tad alam vilambena |

bandhurā (vihasya ātma-gatam) : eso buddhi-rahido vejjo | (prakāśam) bhaavaṁ, bhaggena pucchidabbo mahā-vejjo |²⁶

viśvabhaṇḍah (ākāśam avalokya) : āḥ, sahasrāvadhānenā mayā vismrtaḥ praśnah | (vihasya) vatsa kalahāṅkura, smāraya vaidya-praśnam |

kalahāṅkurah (prasphuṭam) : mahā-vejja ! miāṅkalehāe pa{u}racāṁdaṇa-kuṇikuma-kaṭhuriā-parilebaṇēṇa gāttā-kaṇḍuaṇam samupapaṇṇam | tā ettha kiṁ kādabbam tā bhaṇa |²⁷

bandhurā (smitam kṛtvā ātma-gatam) : jadhā uajjhāo sirasto bi tadhā juttam bhassa-puṇje sārameābaṭṭhānam |²⁸

vyādhisindhuh :

vāri-parṇī-cayaīḥ sākam ghṛṣṭvā vṛścikam aṅgataḥ |
dātavyo vānarī-reṇuh sadyaḥ kaṇḍūharo hi saḥ ||36||

bandhurā : suṭṭhu osaham |²⁹

²⁶ esa buddhi-rahito vaidyaḥ | bhagavan, bhāgyena praṣṭavyo mahā-vaidyah |

²⁷ mahā-vaidya ! miāṅkalekhayā pracura-candana-kuṇikuma-kastūrikā-parilepanena gārtā-kaṇḍuyanam samutpannam | tasmāt atra kiṁ kartavyam tad bhaṇa |

²⁸ yathā upādhyāyo śirasto'pi tathā yuktam bhasma-puṇje sārameyāvasthānam |

²⁹ suṣṭhu ausadham |

viśvabhaṇḍah : bho śiṣya ! bhavatāpi vismṛtam |

kalahāṅkurah (smṛtim abhinīya) : hum smaridam | mahā-vejja, surada-samara-bimaddanādo muṁda-pīḍaturā baṁdhurā, tā ettha jjeva kim karīadu ?³⁰

bandhurā (sa-smitam svayam upasṛtya) : mahā-vejja, jāṇidam de vijattanām | tahābi kaha-niggahatthām osahām bhaṇa |³¹

vyādhisindhuh (ksaṇam vicintya) : hī hī katham eva na nigadyate ? purā rājño marut-prāgalbhyaṭ simhāsane upaviṣṭasya śleṣmā jātaḥ, tadā asmat-pitrā caraka-suśruta-vāgbhāt-nāgārjuna-tattva-vidā āturāntakena nṛpater locana-dvayaṁ kṣāra-cūrṇena nirmārjya jalaukā-satam pradāya śleṣmā apakṣayitah |

bandhurā : ettha jjeva kim kādabbam ?³²

vyādhisindhuh : alpopacāra-sādhye alam gurūpacāreṇa |

varaṭo bhr̥ng-a-rolaś ca jalaukā vātha vr̥scikah |
ghrāṇe netre ca dātavyāḥ sadyāḥ śleṣma-vināśināḥ ||37||

bandhurā (vihasya) : saccam ādurāṁtaka-putto tumam |³³

(nepathyē kalakalaḥ |)

rājā (ākāśe karṇam dattvā ākarṇya ca prakāśam) : aye, pratīhāra ! jñāyatām etat ko mama darsanārthī | tam praveśaya |

(praviśya) **pratīhārah** : jaṁ deo āṇabedi | (niṣkramya samyag avalokya punaḥ praviṣṭah) dea rattakallola-ṇāmaheo ṇābido ekkeṇa porajanęna ratta-kalebareṇa añcalā-gahīdo baṭṭadi |³⁴

rājā : praveśaya |

pratīhārī (niṣkramya punaḥ praviśya ca tathā kṛtvā) : dea, esa ratta-kallolo ṇābido |³⁵ (iti niṣkrāntah |)

(tataḥ praviśati rakta-liptāṅgena paura-janena añcalā-ghrīto rakta-kallolah |)

³⁰ hum smṛtam | mahā-vaidya, surata-samara-vimardanān muṇḍa-pīḍaturā bandhurā, tasmāt atraiva kim kriyatām ?

³¹ mahā-vaidya, jñātam te vidvattvam | tathāpi kapha-nigrahārthām auṣadham bhaṇa |

³² atraiva kim kartavyam ?

³³ satyam āturāntaka-putro tvam |

³⁴ yad deva ājñāpayati | deva raktakallola-nāmadheyo nāpita ekena paurajanena rakta-kalebareṇa añcalā-ghrīto vartate |

³⁵ deva, esa raktakallolo nāpitaḥ |

(parikramya) **raktakallolah** (saṁskṛtam āśritya paṭhati |)

mayi kṣuram gr̥hṇāti mānuṣāṇāṁ
bhavetkṣaṇāśā tanutām apaiti |
sva-vṛtti-nirvāha-pare ca rakta-
cayormi-mālākulitā tanuh syāt ||38||

api ca—

ārtanādām adhikam prakurvatām
hasta-pāda-gala-bandha-pīḍanāt |
yam chinadmi nakharām nṛṇām aham
sa prarohati punar na janmanā ||39||

(sabhā-sthānam avalokya darpaṇam arpayati |)

rājā : bandhure ! ādau mukuram gr̥hṇātu bhavatī |

bandhurā (gr̥hitvā avalokya ca) : bhaavam, timirāulā mhi, dappaṇe na kadham pi muhākidim
pecchamhi | tā dappaṇam gehṇadu aijo |³⁶

rājā : bho vyādhisindho, bhavad-adhiṣṭhānena timirākulā kutṭinī ?

vyādhisindhuh : katham agni-varṇa-śalākā sthira-hastena asyā locana-tārakā-madhye na
dīyate ? tarhi cakṣusor abhāvāt kutas timiratā ?

mrgāṅkalekhā (vihasya) : padhamado vejjas tu loaṇe parikkhīadu |³⁷

vyādhisindhuh : alam ihāvasthānena | gaṇikāpi mām upahasati | (iti niṣkrāntah |)

viśvabhaṇḍah (mukuram gr̥hitvā avalokya ca sa-sambhramam) : aho, vārdhakyam jātam |

śuklatvam jarasā kaceṣu daśanāḥ śīrṇā viśīrṇā tanus
taimiryam nayane śrūtau na ca vaco-labdhiḥ ślathatvam pale |
asmākam tu katham tathāpi vilasad-vārāṅganāliṅgana-
vyāmohāya manah sadaiva valate citram caritram vidheḥ ||40||

rājā : are nāpita ! brūhi svābhimatam |

raktakallolah: dea, edeṇa dāba pīḍā-kādareṇa samām amhāṇam kalaho baṭṭadi |³⁸

³⁶ bhagavan, timirākulāsmi, darpaṇe na katham api mukhākṛtiṁ pecchamhi | tasmād darpaṇam gr̥hṇātu āryah |

³⁷ prathamato vaidyas tu locane parikṣatu |

³⁸ deva, etena tāvat pīḍā-kātareṇa samām asmākam kalaho vartate |

rājā : mantrin ! vicāryatām anayor nyāyah |

mantrī : are nāpita, nigadyatām prathamataḥ kasya gocaraḥ |

raktakallolah: paḍhamam amhāṇam |³⁹

paurajanaḥ : mamāṅge śoṇita-pravāhaḥ prathamato gocaras tava ?

mantrī : are nāpita ! katham te gocaraḥ ?

raktakallolah (ātma-gatam) : dhaṇo maṁti-aro ḥara-rāa-joggo | (prakāśam) bhaavam ! edama jjeba ḥara-janassa ḥahara-mūlākassāñāttham loaṇa-majjhī-ñihidam baḍisam bhaggam, edeṇa kāraṇena |⁴⁰

mantrī : bhadram uktam anena | are paura, baḍiṣa-mūlyam dātum arhasi |

bandhurā (sa-smitam) : dhaṇṇa maṁti-aro ḥaraba{i}-joggo |⁴¹

(praviśya) pratīhāraḥ : bhaavam ! mithāṇaba-ñāmaheyo bamhaṇo ajjam pekkhidum icchadi |⁴²

viśvabhaṇḍah : praveśaya |

(pratīhārī tathā kṛtvā niṣkrāntaḥ | tataḥ praviśati mithyārṇavah |)

mithyārṇavah (samantād avalokya) : bho mahā-mahopadhyāya ! asmat-prativāsi-jāmāṭr-prāṅgaṇe kaścit brāhmaṇaś caturvedādhyāyī brahmacarya-nipuṇaḥ samvatsara-snāyī makṣikāpādāhati-vraṇita-deho mṛtaḥ | tena brahma-vadhena vyākulibhūtā vayam itas tato veṣyā-prāṅgaṇe smārta-paṇḍitam anviṣyanto bhavad-antikam āgatāḥ smaḥ | tad atra kāni prāyaścittāni ?

viśvabhaṇḍah (smṛtim abhinīya sva-nāsā-pute'ṅgulaṁ pradāya paramārthato nirūpyāha) : yadi svarūpaṁ brāhmaṇo mṛtas tadā tad-vanitāyāḥ tat-sutasya vā mukhe gomaya-jalaṁ vahni-varṇam kṛtvā pradīyatām | tena ubhayaḥ divyā gatiḥ |

mithyārṇavah (karnे svairam) : makṣikā-pādāghātena na mṛtaḥ, kintu rajakyām ramamāṇaḥ sarvaiḥ paurajanair loṣṭra-pātair hataḥ |

viśvabhaṇḍah : tadā sarve nistīrṇaḥ | nirmajjanam kṛtvā nīyatām tena pāpena rajakī viliptā |

³⁹ prathamam asmākam |

⁴⁰ dhanyo mantri-varo nara-rāja-yogyaḥ | bhagavan ! etasyaiva nagara-janasya nakhara-mūlākarṣaṇārtham locana-madhya-nihitam baḍisam bhagnam, etena kāraṇena |

⁴¹ dhanyo mantri-varo narapati-yogyaḥ |

⁴² bhagavan ! mithyārṇava-nāmadheyo brāhmaṇo āryam preksitum icchatī |

mrgāṅkalekhā : dhaṇam paṇḍidattam |⁴³

mithyārṇavah (nāyikām avalokya) :

kenārādhi saroruhaiḥ suranadī-tīre mr̥dānīśvaraḥ
kenākāri ca śambarāri-caraṇe bhaktir nitāntam sadā |
kenāṅgam sura-sindhu-sindhu-milane vyāmoci nirmohitah
yasyaiśāṅgkam alaṅkarisyati jagad-vyāmohi-mūrtih kṣaṇam ||41||

(punah sarvān avalokya ātma-gatam) vārāṅganālinganāya mama samāgamah | kim cātraiva
dhūrtānām melakam | na hi jalaukasām aṅge jalaukānām gatiḥ | tad alam ihāvasthānena | (iti
niṣkrāntah |)

rājā : adhunāpi kathām nāyataḥ sādhuhiṁsako daṇḍa-pālah ?

(tataḥ praviśati) **sādhuhiṁsakah** (kirincit mudam abhinīya) : asi-hatta-moṣaehim jjeva saalarām
naaraṇām vyākulibhūdaṁ, hagge paramāṇamdidō gaṇā-saṁdaṁsaṇatthaṁ āado mhi |⁴⁴

rājā (sabhayām cintām abhinīya) : mantrin, corebhyo mahatī bhītiḥ | kim idānīm karanīyam ?

mantrī : deva ! sainyām susajjīkṛtya prathamato mama rakṣaṇām vidheyam | tato devyās tataḥ
prāsādasya ca |

rājā (sa-kaṣṭam) :

rātrau tāraka-nāyakekṣaṇa-sukhāny ūrdhvām pidhānam vinā
nityām jarjara-bhitti-pāta-bhayato devyā samām jāgarah |
yasmin bheka-ravā-gatoraga-bhayāt pāṇau sadaivauṣadham
prāsādaḥ khalu tādīśah prathamataḥ saṁrakṣyatām caurataḥ ||42||

hanta, na jāne devyāḥ kīdrśī gatir bhavisyati |

bandhurā : ajja manti-ara ! kirisī sā deī jam cimtaan deo bisīdadi ?⁴⁵

mantrī : tad-guṇa-varṇane ananta iva kaḥ sahasra-mukhah—

darśendu-tulya-vadanāñjana-puñja-gaurī
mārjāra-cāru-nayanāghaṭa-pīna-madhyā |
prottuṅga-pīna-kuca-cumbita-nābhi-deśā
trailokyā-moha-vasatiḥ khalu kāminī sā ||43||

⁴³ dhanyām paṇḍitatvam |

⁴⁴ asi-hasta-moṣakair eva sakalām nagarām vyākulibhūtaṁ, aham paramāṇandito gaṇikā-sandarśanārtham
āgato'smi |

⁴⁵ ārya mantri-vara ! kīdrśī sā devī yac cintayan devo viṣidati ?

bandhurā : bhadda, mahībālo biaddhānām aggagasso, abia tumam ka{i}-cūḍāmanī |⁴⁶

mantrī : deva, caura-bhītir mahatī, patitah saṅgrāma-samayah tat katham nāhūyate rāṇa-jambukah senāpatih ?

(praviśya) **rāṇajambukah** (parikramya sa-garvam) : dea, suṇīadu amhānām vīrattanām |⁴⁷

rājā : kathaya |

rāṇajambukah : dea ! ajja mae ratta-puṣpa-rasam piāmtī abaloidā samam astam dhāria thula-camma-raju-gṛhiṁ āatthidā |⁴⁸ (tatah satvaram anke tanutram niveśya kṣatriya-catuṣṭayena samam astram dhṛtvā sthūla-carma-rajjubhiḥ ākṛṣṭā |)

rājā (saharsam) : tatah ?

rāṇajambukah : tado tikkha-khagga-ppahāreṇa cammakomattanām nīdā |⁴⁹

rājā : tatra kah sandehah ? nāgāyuta-balo'si |

mantrī : bhoḥ senāpate ! patitah saṅgrāma-samayah, tava sāhasah kīdrśah ?

rāṇajambukah (prasphuṭam saṃskṛtam āśritya) :

sadyo dattam alaktakam pada-yuge drṣṭvāṅganāyā ratau
rakta-bhrānti-vaśād bhayena nitarām glānendriyo medinīm |
paśyan darśa-niśā-tamisra-nikara-cchannām ivāśām tathā
mūrccheyam bhuvi kā kathā samarato raktasya sakta-dviśām ||44||

(mr̥gāṅkalekhā uccair hasati |)

rāṇajambukah (sa-krodhām) : āḥ pāmari gaṇike ! mām uahasasi | tā kuṇa mae samam samalaṁ |⁵⁰

(praviśya) **pratīhārah** (saṃskṛtam āśritya) : deva, mahāyātriko nāma sāmvatsariko dvāri vartate |

rājā : praveśaya |

pratīhāras tathā kṛtvā niṣkrāntah | praviśya **mahāyāntrikah** pañjikām prasārya dakṣiṇābhimukhah paṭhati :

⁴⁶ bhadra, mahīpālo vidagdhānām agragaṇyah, api ca tvam kavi-cūḍāmanih |

⁴⁷ deva, śrūyatām asmākam vīratvam |

⁴⁸ deva ! ārya mayā rakta-puṣpa-rasam pibantī avalokitā |

⁴⁹ tatas tīkṣṇa-khadga-prahāreṇa carmakoṣatvam nītā |

⁵⁰ āḥ pāmari, mām upahāsasi ? tat kuru mayā samam samaram |

bhave bhavatu bhāskaraḥ sura-gurus tathā randhraṇaḥ
kharāṁśu-tanayo’ṣṭamaḥ sapadi medanī-nandanaḥ |
dineśa-grha-saṅgataḥ sa khalu saimhikeyo bali
phalaṁ kim aparaiḥ punaḥ śaśikavīndu-jātair grahaiḥ ||45||

mantri : śrutaḥ śubhāśīrvādaḥ | samprati saṅgrāmārthī devaḥ | tat kriyatāṁ mahā-yātrāyāḥ
ksaṇaḥ |

mahāyāntrikah : pūrnimā-samyukta-śanaiścara-vāsare śravaṇā-nakṣatre vṛścika-lagne prātaḥ
samaye devasya mahā-yātrā bhaviṣyati |

kallolah : tā ettha maraṇam jāadi |⁵¹

mahāyāntrikah : prajānām āpadām nītvā yātu nāma |

viśvabhaṇḍah (pūrvam paścimām diśam cāvalokya) :

bhānu-bimbam idam astagāmi ca
prodyatām kumuda-bandhu-maṇḍalam |
drṣyate rati-pateḥ pravāsinām
krodha-raktam iva locana-dvayam ||46||

(nāyikām avalokya sa-kāmam) vatsa kalahāṅkura ! pravṛttah sandhyā-samayaḥ | tad asyāḥ
karne svairām bhaṇa yathā tvayā sārdham nibhṛtam asmākam sandhyā nirvahati |

kalahāṅkurah (ākarnyātma-gataṁ samskr̥tam āśritya) : duṣṭo'yam upādhyāyah taruṇīm
rantu-kāmaḥ | api ca—

kim me sad-guru-sevanaiḥ pratidinām kim vyoma-dhāmārcanaiḥ
kim syād adhyayanena vā sura-pura-prāptyāthavā kim phalam |
etasyāḥ kuca-kumbha-nirbhara-parīrambha-prabhāvodbhava-
svedāmbhobhir anaṅga-vahnir adhunā nirvāpito no yadi ||47||

bhavatu, tad alaṁ vilambena, katham eṣā nirbharam āliṅga na cumbyate ? (upasṛtya
prakāśam) mīāṅkalehe ! kiṁpi jappidum icchāmi |⁵²

mṛgāṅkalekhā : ja{i} juttam, tā kadham na bhaṇāmi ?⁵³

kalahāṅkurah (samskr̥tam āśritya) :

⁵¹ tad atra maraṇam jāyate |

⁵² mṛgāṅkalekhā ! kim api jalpitum icchāmi |

⁵³ yadi yuktam, tat katham na bhaṇāmi ?

tāruṇyam divasāni pañca daśa vā pīna-stanottambhanam
no jātarām punar ity aho vidhumukhi prāṇās tu na sthāyinah |
jñātvavām samupekṣyate'bhyupagato yad vāma-dṛṣṭyā yuvā
na sthairyām kucayor hr̄di sthiratarām jāgarti śalyam hi tat ||48||

(mr̄gāṅkalekhā kiñcit smayati |)

kalahāṅkurah : miāmkalehe ! kiṁpi rahassam jappemi, sunādu bhodī |⁵⁴ (iti śruti-mūle
militvā nirbharam āliṅga uccaiś cucumba | saṁskṛtam āśritya)

svāditām sudaśana-cchada-sīdhu
nāmarair vidhura-buddhibhir asyāḥ |
yad vidhūntuda-mukhād avaśiṣṭāḥ
pīyate pramuditair hariṇāṅkah | |49||

viśvabhaṇḍah (sa-krodham) : are pāmara baṭo ! mat-kāṅkṣitām nāyikām āliṅgas cumbasi ca |
ataḥ prāyaścittī tvam |

kalahāṅkurah : ahaṁ na, tumam | jado sissāliṅgidaṁ nāiām mak-kāṅkhidām jappesi |⁵⁵

viśvabhaṇḍah : yasyāṅgasya yogāt gajo hastīty ucyate, tad abhidhānam aṅgam tava chedyam
bhavati, yena guru-vāñchitā nāyikā sprstā |

kalahāṅkurah : aṅgaṇā-jahaṇa-rajjaṇa-ṇāmaheam aṅgam tuha vicchejjam bhodi, jeṇa sissa-
paricumbidām nāiām sva-bāñchidām jappesi |⁵⁶

viśvabhaṇḍah : adharo yasyācchādanam tasyotpātanam yuktam, yena asyā adharaḥ pīḍitah |

kalahāṅkurah : ligi pperaṇeti dhātuṇor ac-paccaeṇa jaṁ rūam sijjhām bhodi tuha tassa
uppāṭanām joggarā, jeṇa sissa-cumbidām nāiām pecchasi |⁵⁷ (iti anyonyam kalahām kurvāṇau
nr̄tyataḥ | sarve hasanti |)

nepathye vaitālikah : śubha-sandhyā-samayo'stu divasasya |

gāḍham praudhāṅganābhiḥ surata-rata-manaḥ-sammadotsāritākṣam
mugdhābhīs trasta-netraṁ rati-samara-bhayaṁ citnayantibhir evam |
pānthānām aṅganābhiḥ sa-salila-nayanām śūnya-cittābhir uccaiḥ
kaṣṭam dṛṣṭo'sta-śailam bhṛśam asajad ayam maṇḍalaś caṇḍa-raśmeḥ | |50||

⁵⁴ mr̄gāṅkalekhe, kim api rahasyam jalpāmi, śr̄notu bhavatī |

⁵⁵ ahaṁ na, tvam | yato śiṣyāliṅgitām nāyikām mat-kāṅkṣitām jalpasi |

⁵⁶ aṅgaṇā-jaghana-rañjana-nāmadheyam aṅgam tava vicchedyam bhavati, yena śiṣya-paricumbitām nāyikām sva-vāñchitām jalpasi |

⁵⁷ ligi preraṇe iti dhātor ac-pratyayena yad rūpaṁ siddham bhavati tava tasya utpātanam yogyam, yena śiṣya-cumbitām nāyikām prekṣyase |

api ca—

gatavati dinanāthe āścima-kṣmādharāntam
śiśira-kara-mayūkhair nirbharam dāhyamānā |
parihṛta-militāliḥ pānthakānteva dīnā
sapadi kamalinīyam hāsyā-hīnā babbūva ||51||

dvitīyo vandī : api ca—

kvaitat mārtaṇḍa-bimbaṁ sarasi sarasija-śreṇi-hāsyam kva yātam
kvaite yātā rathāṅgāḥ sapadi gata-hriyāḥ kva praviṣṭā marālāḥ |
sandhyā-rāgāruṇāṅgāḥ kupita iva patiḥ prodyato'yarī himāṁśur
manyē harṣādvitīyam hasati kumudinī jāgratīvāli-nādaiḥ ||52||

api ca—

svardhāṁmāmrta-pāna-cāru-caṣakam kim kāmadevāṅganā-
krīḍā-kandhuka eṣa kim suranadī-hinṇdīra-piṇḍāḥ kim u |
kim chatram smara-bhūpateḥ kim u yaśaḥ-puñjam purastād idam
cetaḥ-samīṣaya-kārakam samuditam sīta-dyuter maṇḍalam ||53||

mantrī : pravṛttah sandhyā-kālah tat katham nitya-kriyāyi na gamyate ?

rājā : kim tena ? caura-cakra-bhayāt cintākulo'smi | bhavatu, tathāpi yāsyāmi | kṣaṇam
virama, dṛṣyatām anayor guru-śiṣyayor virodhah |

(viśvabhaṇḍo daṇḍa-hastaḥ sāmarsam dhāvati | kalahāṅkura uccaiḥ śītkṛtya sarvāṅgarū
pulakayati | tato'nyonyam nāyikāñcalam gṛhītvā mameyam iti uccārya kalahāyamānau
nr̥tyataḥ |)

bandhurā (puraḥ parikramya) : ajja bhaavam ! ciṭṭhadu ajja kalaho | samīabaṭṭiṇī raanī
baṭṭadi | pattusahomāttham maaṇāṁdha-misso āgamissadi, so kkhu jaṁ ādisadi tam
kādabbam⁵⁸

ubhau : tathāstu |

iti hāsyārṇave prahasane sabhā-nirṇayo nāma
prathamo'nkaḥ
||1||

⁵⁸ ārya bhagavan ! tiṣṭhatu adya kalahaḥ | samīpa-vartinī rajaṇī vartate | pratyūṣa-homārthaṁ madanāndha-miśra
āgamisyati, sa khalu yad ādiśati tat kartavyam |

(2)

dvitīyo'ṅkah

(tataḥ prātaḥ praviśati viśvabhaṇḍah śiṣyaś ca |)

viśvabhaṇḍah (prācīm avalokya) : aho ! dig-aṅganā-śirah-sindūra-śobheva dinakara-kiraṇāvalī dṛṣyate | (parikramya puro vāpīm avalokya ca)

anyatra vañcita-niśam parilohitāṅgam
anyāṅganā-gatam ivāgatam uṣṇa-raśmim |
prātar nirikṣya kupiteva hi padminīyam
utphulla-hallaka-sulohita-locaṇābhūt ||1||

api ca—

nārīṇāṁ mṛganābhi-kuṇkuma-rasa-prakṣālana-śyāmalān
sambhoga-śrama-śilakarān parihaarann ākampayan kuntalān |
puṣpāmoda-manoramān vigalitān ambhoja-gandham vahan
prātastyah pavano vahaty ayam atisvānta-pramoda-pradah ||2||

(ubhau parikramya bandhurāyāḥ prāṅgaṇam upasṛtya praviṣṭau yugapat |) kva sā bandhurā nāyikā ca ?

(tataḥ praviśati bandhurā nāyikā ca |)

viśvabhaṇḍah (mṛgāṅkalekhām avalokya) :

asyāḥ śarac-chaśadhara-pratimānanāyāḥ
kiñcit kaṭākṣa-militāyadi naiva dṛṣṭih |
tat kena lakṣyata idam kila karṇa-lagnam
indivaram mṛḍulam añjana-patra-ramyam ||3||

api ca—

nidrayā parighūrṇana-śilā
valad-ūrdhvā-tārakā lolāḥ |
asyā nayana-nipātāḥ
duḥsahanīyā harasyāpi ||4||

kalahāṅkurah : bāndhure ! dāṇīm pi ḡāādo maanām̄dha-misso ?¹

nepathye:

veśyāṅga-rāga-rasa-lohita-yajña-sūtrah
śakrāśanāśana-vilohita-tāra-netrah |

¹ bandhure, idāṇīm api nāyāto madanāndha-miśrah ?

ābhāla-pūrṇa-tilako hr̄ta-dharma-krcchraḥ
saṁsarpati svayam ayam madanāndha-miśraḥ ||5||

(tataḥ praviśati śiṣyeṇa kulāla-nāmadheyena anugamyamāno madanāndha-miśraḥ |)

madanāndha-miśraḥ (samantād avalokya) : aho, bhramad-bhramarāvalī-valayita-rasāla-bakulah kokila-kala-dhvani-janita-viśada-virahiṇī-jana-pīvara-nihsvāsānilah kusuma-kālo vartate | api ca—

kāverī-nīra-khela-dyuvati-hati-bhavac-chīkarāsaṅga-sītah
śrīkhaṇḍāmādavāhī pramudita-madana-prāṇa-viśrāma-dhāmā |
kiñcid vyādhūta-cūta-druma-mukula-kulah puspavatyā latāyā
bhītah sparśād ivāyam prasarati pavano daksino manda-mandam ||6||

(ātma-gatam) katham mayā asmin madhau gaṇikām vinā jīvanīyam ? (prakāśam) vatsa kulāla ! paśya madhyāhnah saṁvṛttah |

mārtāṇḍaś caṇḍana-tāpaiḥ pratapati vasudhām patriṇah kuñja-saṁsthāḥ
protphullāmbhoja-rājī-tala-śaraṇa-gatā niścalā rājahaṁsāḥ |
pānthāḥ śrāntāś ca kāntā-cira-viraha-śikhi-jvālayā pluṣṭa-cittāḥ
sthāṇu-cchāyāsu līnāḥ kṣiti-likhana-parāḥ santataṁ nihsvasanti ||7||

vatsa, kasyāśrame bhojana-siddhir astu ?

kulālah : ajja, atthi dāba ettha jjeva ṇaare bandhurā nāma kuttinī, sā kkhu adidhīṇam paricajjam karedi tti suṇīadi, tā ajja tatta jjeva bhoṇa-sijhi |²

madanāndha-miśraḥ : kulīnā sā ?

kulālah : ettha ko saṇṇaho ? caṇḍālo bi assa ghare pāṇīam ṇa pīadi |³

madanāndha-miśraḥ (sotsāham) : vatsa, tad upasarpāvah | (ity ubhau parikramya bandhurāyāḥ prāṇgaṇam upasṛtya upaviṣṭau |

bandhurā : ajja, edam bhaddāsaṇam uabisadu misso |⁴

madanāndha-miśraḥ (nātyena upaviṣya sarvān avalokya ca ātmagatam) aho, āścaryam purato nāyikā-ratnam ?

sāyam candrakalāyutodaya-giri-spardhā dadhānau stanau

² ārya, asti tāvad atraiva nagare bandhurā nāma kuṭṭinī, sā khalu atithīnām paricaryām karotīti śrūyate, tasmād adya tatraiva bhojana-siddhiḥ |

³ atra kaḥ sandehaḥ ? caṇḍālo’pi asyā gṛhe pāṇīyam na pibati |

⁴ ārya, idam bhadrāsanam upaviṣatu miśraḥ |

śailottuṅgatarau nakhāṅka-rucirau śoṇāmbarābhyanṭare |
asyāḥ kāṁ na vilokanotkam akarot tīkṣṇāḥ kaṭākṣāḥ kṣaṇāṁ
bhṛṅgākṛṣṭa-gariṣṭha-ketaka-dala-bhrāntim vahan apy ayam ||8||

api ca—

uttuṅga-stana-śaila-dustaram uro nimnāti nābhi-sthalī
bhīmāṁ deha-vanaṁ sphurad-bhuja-lataṁ lomāli-jālākulam |
vyādhaḥ pañcaśaraḥ kiraty atitarāṁs tīkṣṇān kaṭākṣāśugān
tan me brūhi manah-kuraṅga śaraṇāṁ kāṁ sāmprataṁ yāsyati ||9||

(punaḥ sa-vimarṣam) katham etau kitavau vañcanīyau ? bhavatu tāvad ātmano vaisṇavatvam
prakaṭikṛtya vañcayāmi | (prakāśam)

jihve’niśam harir iti smara locana tvam
vyāptam vilokaya jagad-dhariṇā samastam |
ākarṇaya śravaṇa kīrtikathā murārer
nārāyaṇam śaraṇam āśraya citta nūnam ||10||

(punar ātma-gatam) : āḥ, jātam hari-smaraṇena mahā-pātakam, kim kariṣyāmi prāyaścittam
ātmānah ?

viśvabhaṇḍah (ākarnyātma-gatam) : dhūrto’yaṁ miśraḥ kaitavam prakātayati | bhavatu, aham
api kiñcit prakātayāmi | (prakāśam)

trailokya-mauli-mukutāñcita-nīla-ratnam
padmālayāvadanatāmara-sad-virepham |
daityāñganānāyana-toya-nipāta-dhūmam
krṣṇam sadaiva manasā paricintayāmi ||11||

madanāndha-miśraḥ (saroṣam) : vatsa kulāla ! paṭha vaisṇava-dharmam |

kulālah : ajja ! jaṁ āṇabedi ⁵ (iti samskr̥tam āśritya paṭhati |)

āyuḥ kṣīṇam idam param kali-yuge daivāt tataḥ pāmaraih
lokair apy upavāsa-kaṣṭa-vidhinā vyartham vapuh kṣīyate |
jñātvaivam sudhiyo vihāya vividha-kleśa-vrataṁ niṣphalam
nānābhoga-vilāsini-rasa-yutam dharmam bhajante drutam ||12||

viśvabhaṇḍah (sa-krodham) : vatsa kalahāṅkura ! paṭha vaisṇava-dharmam |

kalahāṅkurah (samskr̥tam āśritya paṭhati) :

kṛtvā loka-bhayān nr̥ṇāṁ jaḍa-dhiyāṁ kaṣṭopavāsam niśā-

⁵ ārya yad ājñāpayati |

kāle prāṇa-vināśa-samśaya-karīm sodhvāpi marma-vyathām |
prātaś ced yadi jīvitam sthitam iha prāptis tathāpy andhasah
sākṣaj jīvana-samśayah prathamato muktiḥ parīkṣā kva sā ||13||

api ca—

kleśopavāsa-vidhinā sukr̥tam̄ vadanti
ye tan-mukham̄ sapadi pūraya bhasma-puñjaiḥ |
ekah̄ pras̥idati yadā jagadīśa-śambhuḥ
muktis tadā piśita-mīna-surāṅganābhiḥ ||14||

madanāndha-miśraḥ (ākarnyātma-gatam) : dhūrto'yam upādhyāyo vañcayitum aśakyaḥ |
jīrṇa-mārjāram kāñjikayā pratārayitum na śakyate | bhavatu, vinayena vañcayāmi |
(prakāśam) bhagavan, ayam aham abhivādaye |

viśvabhaṇḍaḥ (uccaiḥ) : āyuṣmān bhava saumya ! kim ca ayuktam etat bhavādr̥śam̄ yad
vārāṅganāgrato mayi prathamam abhivādanam |

madanāndha-miśraḥ : aho, veśyā-bhrameṇa bhavatsu praṇāmaḥ kṛtaḥ |

viśvabhaṇḍaḥ (vihasya) : satyam eva madanāndho'sau, yataḥ pum̄si api veśyā-bhramah |

madanāndha-miśraḥ (upasṛtya) : vārāṅgane ! tvām aham̄ praṇamāmi |

bandhurā : putti, utthia āśisam̄ kuṇa |⁶

mṛgāṅkalekhā (utthāya) : gaurī de suppasaṇṇa hodu |⁷

(iti lajjām nāṭayati |)

madanāndha-miśraḥ : aho āścaryam asyāḥ—

pādābhyaṁ ativipulo nitamba eṣaḥ
prodvoḍhum̄ katham̄ api śakyate mṛgākṣyāḥ |
ekākī vahati katham̄ nu madhya-bhāgaḥ
prottuṅga-stana-kari-kumbha-yugma-bhāram ||15||

bandhurā : ajja ippa-ara ! bijjabemi ajja amhāṇam̄ gehe kaṇḍappa-homo baṭṭadi, tam̄
ṇibbāhaadu misso |⁸

madanāndha-miśraḥ :

⁶ putri ! utthāya āśisam̄ kuru |

⁷ gaurī te suprasannā bhavatu |

⁸ ārya vipra-vara ! vijñāpayāmi, adyāsmākam̄ grhe kandarpa-homo vartate, tam̄ nirvāhayatu miśraḥ |

vedī sajja-ghanam ca tat-parisare kuṇḍam varāṅgam phalam
naivedyāya kuca-dvayam mṛgadṛśah kāmānalah projvalah |
hotāham khalu śukra-havya-nivahaḥ śepah-sruvo vartate
nityam pañca-sarādhvaram tyajati kah sadyaḥ sukham yat phalam ||16||

(prakāśam) bandhure ! tvan atijīrnā akārya-kuśalā ca | tan niyojaya sva-putrīm yajña-sāmagrī-
karaṇāya |

bandhurā : putti, tumam bippa-ara-śāsanam kuṇa |⁹

(mr̄gāṅkalekhā gṛham praviśati |)

(upasṛtya) **kalahāṅkurah** : padhamam amhānam guru-sissāṇam nāam bicārī adu ajja-misso |¹⁰

madanāndha-miśrah : vatsa, kṣaṇam virama, yāvat kratukiyā nirvartate | (iti gṛham praviśya
nirbharam suratam nirvāhya sa-harṣam)

āśleṣa-pīḍita-kucam śrama-gharmitāsyam
daśādharam lalita-śitkṛta-militākṣam |
cātūkti-cāru-lalita-bhru-calat-kaṭākṣam
veṣyā-rataṁ janīsatārjita-puṇya-labhyam ||17||

(parikramya bahiḥ gacchati nāyikā ca parikrāmati |)

viśvabhaṇḍah (nāyikām ālokya ātma-gatam) :

yan-netram galitāñjanam sulalitam nirmukta-rāgo'dharo
dhammillah ślatha-bandhanaḥ śrama-jala-prakṣālitam candanam |
niśpandam jaghanam bhuje śithilatā vakṣaḥ-sthalam kampate
tat satyam suratam vidhāya sutarām eṣā samāgacchati ||18||

kalahāṅkurah (puraḥ sāttahāsam) : ajja ! ekkeṇa ḥibbāhidā kadu-kkiā |¹¹

(madanāndha-miśrah daksiṇākṣi-saṅkocam nivārayati |)

kalahāṅkurah : kim ḥiāraṇena ? aṇṇassa puṇneṇa kim aṇṇo pūdo bhodi ?¹²

madanāndha-miśrah : vatsa, kṣaṇam virama |

⁹ putri, tvam vipra-vara-śāsanam kuru |

¹⁰ prathamam asmākam guru-śiṣyāṇam nyāyam vicārayatu ārya-miśrah |

¹¹ ārya ! ekene nirvāhitā kratu-kriyā |

¹² kim nivāraṇena ? anyasya punyena kim anyaḥ pūto bhavati ?

viśvabhaṇḍah (sa-smitam) : mahāmiśra ! jñāteyam te kratu-kriyā | bhavatu, tathāpi vicāryatām āvayor nyāyah | (karne svairam) yatheyam mṛgāṅkalekhā mayā pariṇītā bhavati tad anuṣṭheyam |

madanāndha-miśrah : āvābhyaṁ pariṇetavyā esā |

viśvabhaṇḍah : ko doṣah ? paśya—

dharmādi-pañca-patibhiḥ khalu pāṇḍunā ca
yuktā satī bhavati bhoja-sutā ca kuntī |
dharmātmajādibhir ihopagatā ca kṛṣṇā
ekā bahūn yadi bhajet vada ko’tra doṣah ||19||

kulālah (ātmagatam) : ābhyaṁ dhūrtābhyaṁ militam | bhavatu, aham api kalahāṅkureṇa samāni sakhyam karomi | (iti parikramya kalahāṅkurasya kaṇṭham āliṅgya karne svairam) baassa, pekkhassa edehim guruehim milidam esā miāṅkalehā edehim jjeva pariṇedabbā, tā kadham amhehim esā bamdhurā no pariṇiadi ?¹³

kalahāṅkurah : baassa, bhaddam na bhaṇidam, jado amhāṇam bi buḍḍhiā-suradam na biṇṇādam | idam uṇa ekkam paamān dukkham esā tihuaṇa-mohinī buḍhvēhim pariṇedabbā | na hi māla{i}mālā bāṇara-hattha-gadā soha{i}, na hi katthuriā-guṇa-ggāmarān kuggāmino jāṇamti, na hi galida-jobbaṇāe bakkha-tthale motia-mālā soha{i} ¹⁴

kulālah : baassa ! edehim jjeva buḍhvēhim kattidiṇam jībidabbam ? edāṇam loāṁtara-gamaṇe esā amhehim pariṇedabbā ¹⁵

kalahāṅkurah : ehim pi padibāsaram edāṇam bhikkhāṭaṇa-samae esā geha-baṭṭinī hubissadi, bamdhurā tu timarāulaloṇā, tado amhāṇam manoraha-sijjhi ¹⁶

bandhurā (vihasya ātma-gatam) : milidā saṭhehim, tāṇam paricidam bhodi ¹⁷

madanāndha-miśrah : bho mahā-mahopādhyāya, kīdrśo yuvayor nyāyah ? kriyatām praśnah |

viśvabhaṇḍah : asmat-kāṅkṣitām mṛgāṅkalekhām ayam pariṇetum icchatī |

madanāndha-miśrah : bho kalahāṅkura ! tava pratyuttaram kīdrśam ?

¹³ vayasya, preksasva etābhyaṁ gurubhyām militam esā mṛgāṅkalekhā etābhyaṁ eva pariṇetavyā, tasmāt katham āvābhyaṁ esā bandhurā na pariṇiyate ?

¹⁴ vayasya, bhadrām na bhaṇitam, yato'smākam api vriddhā-surataṁ na vijñātam | idam punar ekam paramāṇu duḥkham | esā tribhuvana-mohinī vriddhābhyaṁ pariṇetavyā | na hi mālatī-mālā vānara-hasta-gatā śobhate, na hi kastūrikā-guṇa-grāmarān kugrāmino jānanti, na hi galita-yauvanāyā vakṣa-sthale mauktika-mālā śobhate |

¹⁵ vayasya ! etair eva vriddhābhyaṁ kati dināni jīvitavyam ? etayor lokāntara-gamane esā āvābhyaṁ pariṇetavyā |

¹⁶ idānīm api prativāsaram etayor bhiksāṭaṇa-samaye esā gṛha-vartinī bhuvisyati, bandhurā tu timarākula-locanā, tato'smākam manoratha-siddhiḥ |

¹⁷ militam saṭhābhyaṁ, tayoḥ paricitaṁ bhavati |

kalahāṅkurah : esā miamkalehā mue ālīmgidā paricumbidā a | tadhābi eso imām pariṇedum icchatī |¹⁸

madanāndha-miśrah : alam śuṣka-carvaṇena | jñātaṁ nyāya-tattvaiṁ | eṣā prathamata upādhyāyena kalpitā | etena katham api amśaikena asya bhavati | vyavasthāpaktvāt samantād asmākam bhavati | (punah sa-sambhramam) bho bho vatsa ! yathā tvam dvādaśa-varṣīyo varas tathā ca bandhurā, upapati-gaṇanālekhām iva lekhām śarīrato dadhatī kanyā iyam tava yogyā varṣa-śatāt kiñcid api adhikā |

kulālah (upasṛtya saṁskṛtam āśritya) : vyavasthāpaka-śisyatvāt mamāpi eṣā bhavati |

madanāndha-miśrah : bho vatsa ! kalahāṅkura ! bhavatu evam bhavatā mac-chiṣyeṇa samam eṣā pariṇīyatām |

bandhurā (saharṣam ātma-gataṁ saṁskṛtam āśritya) : aho, mayi prasannah prajāpatih, yato vārdhakye'pi taruṇa-pati-dvaya-lābhah |

viśvabhaṇḍah (kalahāṅkuram avalokya sa-smītam ātma-gatam) :

niṣkrāmati śiśoh kāyo yena randhreṇa yoṣitah |
kim karisyati tatrāyam baṭuh śiśna-śalākayā ||20||

(punah prakāśam) pratyāsanno vivāhotsavah | tat katham na āhūyate dakṣina-rādhīyo mahā-nindakācāryah ?

mahānindakācāryah (praviśya sarvān avalokya sa-dambham) :

brahmāṇḍe ke dvijāḥ santi pāṇḍityena kulena vā |
ye spardhitum mayā sārdham kiñcid āvarjitodyamāḥ ||21||

(punah sa-garvaiṁ) mayā racitāś catvāro vedāḥ |

kalahāṅkurah : ajja ! bamha-mūha-ṇiggadā beā, tā kadham bhavadā bia{i}dā ?¹⁹

mahānindakah (sa-krodham) : āh, ksudra-buddhiṁ brahmāṇam gaṇayasi ? śiṣnu, tat kaulinya-parikṣartham svarga-gatena mayā—

pādyam viṣṇu-padī-jalena caraṇe dattam śiro-vartinā
tat krodhena kara-prahāra-nikaraiḥ santādītah śaṅkarah |
āyuṣmān na kṛto bhayāt praṇamati brahmaṇy avajñā-vaśān
no drṣṭas tridaśa-pratigraha-parah pāpāspado gīśpatih ||22||

¹⁸ eṣā mrgāṅkalekhā mayā āliṅgītā paricumbitā ca | tathāpi eṣā imām pariṇetum icchatī |

¹⁹ ārya, brahma-mukha-nirgatā vedāḥ | tat katham bhavatā viracitāḥ ?

madanāndha-miśraḥ : alam vāg-vistāreṇa, nirvāhyatām asmākam vivāha-dvayam |

mahānindakah : aham apratigrāhī |

kulālah : gaṇiā-ppatiggahe ko doṣah ?²⁰

mahānindakah : bhadram uktam etat pūrvatām na jñāyate kulīnā iyām veṣyā | (sādaram) bhagavan, kayā saha kasya vivāhaḥ ?

viśvabhaṇḍah :

āvām yogyāv upādhyāyau varāvasyā mrgidṛśah |
śisyāv etāv amuṣyās tu timirākula-cakṣuṣah ||23||

mahānindakah (vihasya ātma-gatam) aho āścaryam ! (punah mrgāṅkalekhām avalokya)
āścaryam asyāḥ—

praviśati kaṭākṣa-viśikhe tīkṣṇatare bhedake ca hṛdayānām |
tathāpi lakṣyibhūya sthātum apekṣā bhaven na kasyāpi ||24||

api ca—

dugdha-samudra-samutthita-viṣam iva pariduhṣahā harasyāpi |
asyā dṛśi vimalāyām taralatara-tārakātibhīmā ||25||

kim cāsyā nirbhara-parirambhaṇām vinā na mayā idānīm jīvanīyam | (prakāśam)

etasyāḥ stana-padma-koraka-yugām yasyānanendoh sita-
jyosnābhīr na bhajaty ado mrgadṛśah śaṅke prakāśam punah |
tasmin locana-paṅkajām vikasitām bhrū-bhaṅga-saṁsevitām
svānte saṁśayam ātanoti sutarām etan mamaivāsakṛt ||26||

api ca—aho mūḍhāḥ te—

pānāyādharato'mṛtam vasataye'py asyāḥ stana-kṣmā-dharo'
dhastāt sajja-ghanānta-kandara-dharaḥ sakhyāya cakṣur mrgaḥ |
japyo mantra-varo manohara-kathā dhyānāya vaktrāmbujām
cetthām deha-tapaḥ-sthale sati kathaṁ santo vanāntām gatāḥ ||27||

bho bhoḥ viśvabhaṇḍah : ! lagna-karaṇārthaṁ kathaṁ na āhūyate mahā-yātrika-nāmā
mauhūrtikāḥ ?

mahā-yātrikāḥ (praviśya pañcikām prasārya) : bho bhoḥ pañḍita ! kiṁ gaṇanīyam ?

²⁰ gaṇikā-pratigrahe ko dosah ?

madanāndha-miśraḥ : kriyatāṁ vaivāhika-kṣaṇaḥ |

mahāyātrikah (bhūmau kaṭhinīm pātayitvā) :

yatra kutrāpi lagne ca vāsare yasya kasyacit |
yatra kutrāpi nakṣatre yad vā tad vā vidhīyatām ||28||

mahānindakah (svagatam) : yogya esa daivajñah | (prakāśam) bho bhoḥ sāṁvatsarika !
kadācid anena vaidhavyam jāyate ?

mahāyātrikah : kim puruṣa-hīnā dharaṇī yad etayor vaidhavyam bhaviṣyati ?

mahānindakah : bho bho viśvabhaṇḍah :ādayah ! bilva-mālyā-dhāriṇo yathoddīṣṭa-talpe
anusaratha |

mahāyātrikah (sa-hāsam) : yuktāṁ puruṣāṇāṁ vadhyamānānāṁ bhūṣaṇam |

(sarve yathoddīṣṭa-talpe kara-grahām vidhāya upaviśanti | vr̥ddhā pati-dvaya-madhya-gatā |
nāyikā ca tathā |)

nāyikā (saviṣādam ātma-gatam) :

śrī-gaurī-pāda-padmāc caṇa-mati-vijane jak kidām sabba-ālam
ṇiccam citteṇa bhaktī-dṛḍhatalam anisam jak kidā puppha-bāṇe |
tasmāj jevarām ppasāo nihila-surakido jo guru-ppāṇa-darīndo
paccāsanṇo vihāo visamataraṇjā jīṇṇa-bippehi dohim ||29||²¹

mahānindakah : bhujaṅga, samāniyatāṁ madhuparkah |

bhujaṅgah (upasṛtya) : ajja mahuṇā ahābo, atthi duddham nīram pi |²²

mahānindakah : samānaya |

(bhujaṅgah samāniya arpayati |)

mahānindakah (pratyekām varābhīmukham) :

om̄ śmaśānānala-dagdho’si parityakto’si bāndhvaiḥ |
idaṁ nīram idāṁ kṣīraṁ snātvā pītvā sukhī bhava ||30||

²¹ śrī-gaurī-pāda-padmārcana-mati-vijane yat kṛtaṁ sarva-kālaṁ nityam cittena bhaktī-dṛḍhatarām anisam yat
kṛtaṁ puṣpa-bāṇe, tasmād evaṁ prasādo nikhila-sura-kṛto yo guru-prāṇa-dāṇḍah pratyāsanno vivāho
visamatara-rujā jīṛṇa-vipra-dvayābhyām |

²² ārya madhuno’bhāvah, asti dugdhām nīram api |

(punar dūrvākṣatam ādāya)

maraṇam prāṇinām nityam jīvanam svapnavad bhuvi |
bhavadbhir iti vijñāya kartavyā nātra śocanā ||31||

(punar utthāya uccaiḥ)

pitṛ-kānana-medinyām mahā-śayyānuśāyibhiḥ |
sucirām sthīyatām nityām mahā-nidrāvalambibhiḥ ||32||

(iti sarvesām mauliṣu dūrvākṣatam arpayati |)

mahāyātrikah : tat yuktām varāṇām śmaśāne citā-śayanam |

mahānindākah (upasṛtya) : bhoḥ kalahāṅkura ! dīyatām prathamataḥ śata-varṣa-kanyā-dāna-dakṣinā |

(kalahāṅkuraḥ śakrāśana-lāḍḍukam arpayati |)

mahānindākah : svasti | (iti gṛhītvā sānandaṁ śirasi nidhāya) om gāyatrīai namaḥ | (iti bhūmau kiñcit tyaktvā punar bhakṣayitvā sotsāham |)

janayati surateṣu mudām prathayati pīyūṣa-varṣinīm vāṇīm |
racayati locana-kutukam sa jayati śakrāśanānandaḥ ||33||

bandhurā : kulīṇaaro ācājjo ²³

mahānindākah (punar upasṛtya) : bho bho bhagavan miśra ! pradīyatām kanyā-dāna-dakṣinā |

ubhau: pratipālyatām abda-catuṣṭayam |

mahānindākah : tāvad eṣā bandhakī bhavatu | (iti mṛgāṅkalekhāyā hastām dhṛtvā tayā saha sa-harṣam nṛtyati |)

mahāyātrikah : bho bho mahānindakācārya ! kim idānīm bhavatām apeksitam asti ?

mahānindākah (saharṣam) :

labdheyām yuvatir jagaj-jana-dṛśām ānanda-bhūmir bhṛśām
dhūrtānām nikaram pravañcyā sahasā prāptāś ca hṛt-prītayah |
sampraty ubdhāta-sambarāri-samarām nānā-ratāstrāṅkitām
gatvā keli-gṛhām vidhātum adhikām vāñchā varīvṛtyate ||34||

²³ kulīṇa-vara ācāryah |

iti hāsyārṇava-nāma-prahasanam samāptam